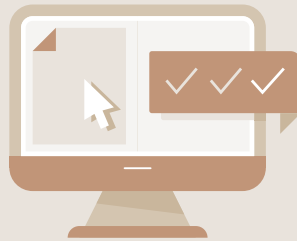




دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



مكتب إدارة الدعوى - محكمة أبوظبي التجارية
Case Management Office - Abu Dhabi Commercial Court

قائمة المستندات المطلوبة لدعوى التأمين Document Checklist Insurance Cases



المستندات العامة General Documents

1

Type of Document	تم الاستلام؟ Received?	نوع المستند
Commercial Claim Form	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	نموذج صحيفة الدعوى التجارية
Claimant's ID	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	هوية المدعي
Decision of the Insurance Dispute Settlement Committee	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	قرار لجنة تسوية وحل المنازعات التأمينية
Notification to serve the Defendant	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	اعلان المدعى عليه
Process server's comments upon notification	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	افادة المعلن على الاعلان
Defence Form	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	نموذج المذكرة الجوابية
Defendants ID	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	هوية المدعى عليه
Counterclaim	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	الدعوى المقابلة
Reply to Counterclaim	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	الرد على الدعوى المقابلة
Submissions of Claimant	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	مذكرات المدعي

Submissions of Defendant	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	مذكرات المدعى عليه
Expert Report	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	تقرير الخبير
Claimant's response to the Expert Report	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	رد المدعى على تقرير الخبرة
Defendant's response to the Expert Report	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	رد المدعى عليه على تقرير الخبرة
Proof of payment/waiver/deferment of claim fee	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	ايصال دفع رسوم القضية / الاعفاء منها / تأجيلها
Proof of payment of additional fees (expert/amendment/counterclaim)	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	ايصال دفع الرسوم الإضافية (أمانة الخبرة / تعديل طلبات / دعوى متقابلة)
Preliminary judgment/s rendered on the case (eg. Expert assignment)	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	الحكم التمهيدي الصادر في القضية (على سبيل المثال نوب خبير)



المستندات الخاصة بالدعوى Case Specific Documents

2

Type of Document	تم الاستلام؟ Received?	نوع المستند
Commercial License	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	الرخصة التجارية
Business license details	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	تفاصيل ترخيص العمل / النشاط
Insurance policy documents including terms and conditions/ policy schedule	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	وثائق بوليصة التأمين بما في ذلك الشروط والأحكام / جدول البوليصة
Evidence of payment for the insurance policy (statement of accounts)	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	ما يفيد الدفع لبوليصة التأمين (كشف الحسابات)
Incident report (for example, police report, medical report, death certificate)	نعم ☐ yes لا ينطبق ☐ n/a	تقرير الحادث (على سبيل المثال، تقرير الشرطة، تقرير طبي، شهادة وفاة)

Criminal case judgment (if applicable)	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	حكم القضية الجزائية (إن وجد)
Copy of the complaint raised with the Public Prosecution Department	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	نسخة من الشكوى المقدمة لدى النيابة العامة
Public Prosecutor's Opinion	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	رأي/ إفادة النيابة العامة
Permission from Personal Status Judge to file the claim	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	إذن من قاضي الأحوال الشخصية برفع الدعوى
Copy of the complaint to the insurance authority	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	نسخة من الشكوى المقدمة إلى هيئة التأمين
Insurers decision in relation to the insured's claim	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	قرار شركة التأمين فيما يتعلق بمطالبة المؤمن عليه
Decision of the Insurance Authority Committee	☐ نعم yes ☐ لا ينطبق n/a	قرار لجنة هيئة التأمين